



船用推进器 用户手册

OWNER'S MANUAL

Should your motor be defective or a technical issue arise, please contact the local Haswing distributor for assistance. Visit www.haswing.com for the list of country distributors.



本推进器在出厂前已经调试对码完整，您收到推进器时已无需对码连接，只需连接好推进器电源即可使用。The motor and remote have already been paired at the factory, so there is no need to pair again before use. Connect the motor to the battery, turn on the motor and the remote, and they are ready to start using.

W40-GPS

适用于/Suitable for: 54707-12V / 40lbs

To The Owner

Thank you for selecting a Haswing electric outboard motor. It's designed for the purpose of superior performance, portability and environmental contribution. Enjoy using the Haswing W40 GPS!

This Owner's Manual contains important information pertaining to installation, correct operation and maintenance. Please read the manual before using this motor. If you have any questions contact your local Haswing distributor in the country of purchase.

★ We welcome comments regarding product improvement.

To avoid hazards and to obtain maximum performance and usage, special symbols are noted in this manual.



Failure to follow the instructions could cause severe injury.



Special precautions must be taken to avoid damage to the motor.



Information that makes the procedures easier and faster.

致用户

感谢您选购“汉飞”所生产的电动船用推进器。其具有低噪音、无污染、操作性强、方便携带等优点，充分满足广大船舶爱好者的需求。我们衷心希望您能尽情体验水上娱乐的美好时光。

本用户手册包含正确安装，操作，保养等重要说明。为使推进器操作顺畅，建议用户在使用前应彻底理解手册上的内容及重要事项。如对手册上的操作或维护事项有所疑问，请咨询汉飞客户中心。

★ 为提高产品质量，我们欢迎广大用户给予评价及改进建议。

为确保操作顺畅，防止意外发生，在用户手册及产品上注有特别符号信息。符号类别如下：



表示如不遵守指示可能导致操作人员及他人严重受伤。



表示必须采取特殊措施以免推进器损坏。



表示使程序更容易，更快捷地完成。

Contents

Product features	2
Before operating	3
Installation	
1 Installing the propeller	3-4
2 Match your canoe	4
3 Reset the motor (First use)	4
4 Mounting the motor	5
5 Battery connection	5
6 Power reader	5
How to operate the motor	6-8
Audio Pattern	8
Trouble shooting	9
Maintenance	9
Specification & Electric circuit diagram	16
Packing List	17

**Read this page
before install**

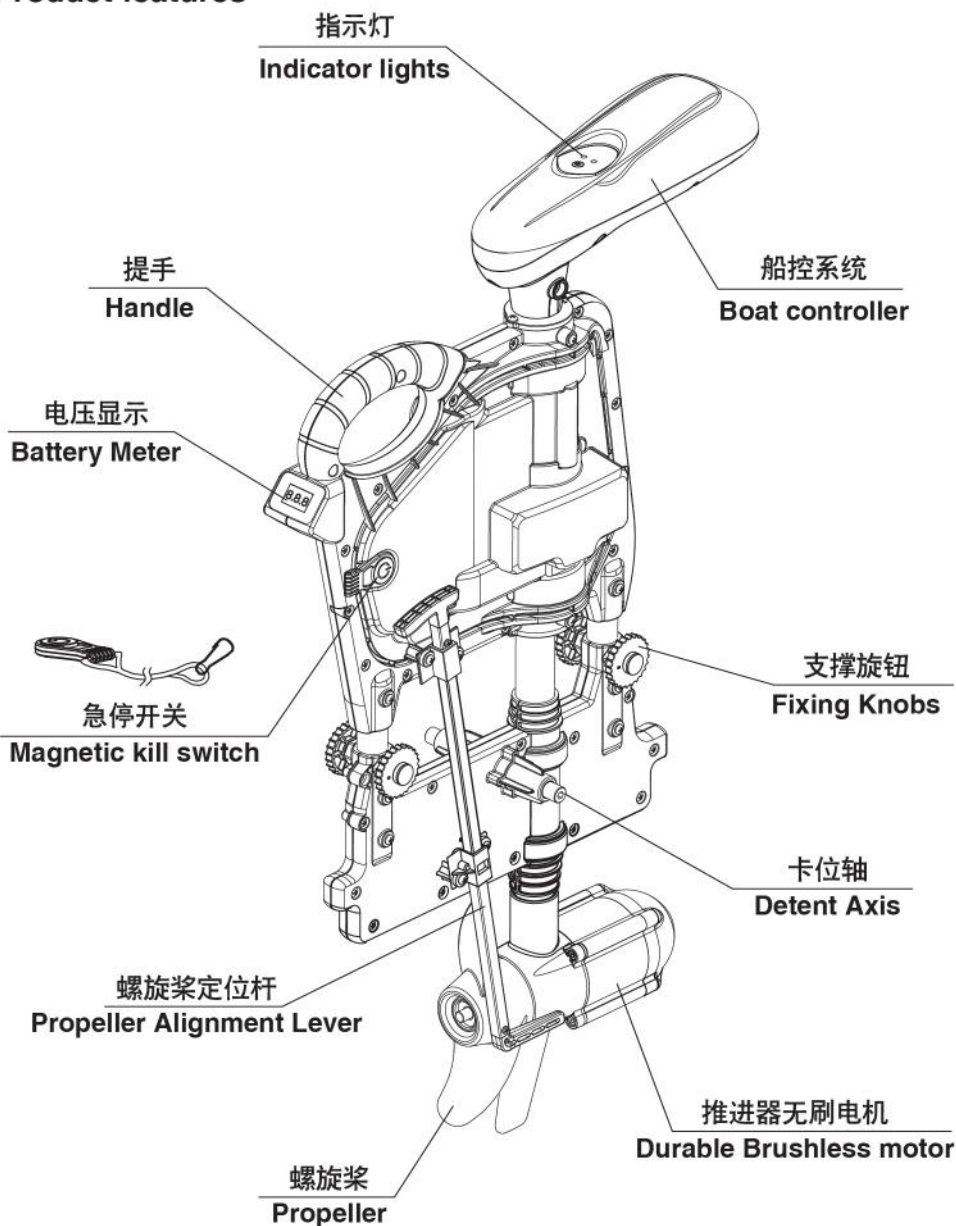
目录

部件图	2
注意事项	10
安装	
1 螺旋桨安装	10
2 匹配船体	11
3 复位推进器	11
4 安装推进器	11
5 电源安装	12
6 电压显示	12
推进器操作方式	12-14
故障与维修 & 维护与保养 & 蜂鸣模式	15
产品规格表 & 推进器电路图	16
装箱清单	17

首次安装前必阅

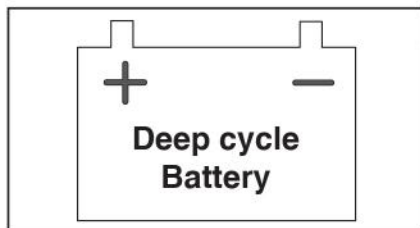
主要部件说明

Product features

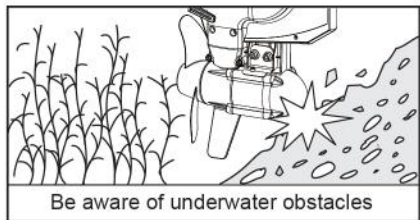


为提高该产品质量，我方保留对产品的更改权利。
We reserve the right to change parts without notice.

Before operating the motor



Only use deep cycle battery or batteries to power the motor. Incorrect or improper use, or connection of the battery could cause damage to the motor. Disconnect the battery when stowing the boat or not using for an extended period.

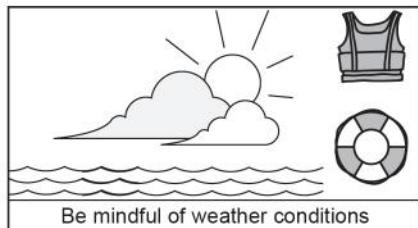


When motoring with the electric trolling motor in shallow water or around obstacles, reduce speed. Raise or retract the motor when in shallow water. Be aware of swimmers in close proximity to your vessel.

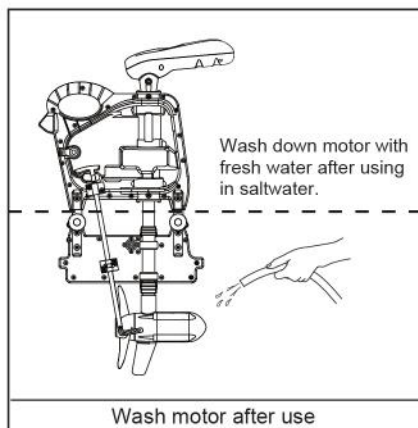


IP68 waterproof level for the motor

IP63 waterproof level for all but the motor



Always wear an approved life vest or PFD (personal flotation device) and comply with local boating regulations.



Remove any debris from around the propeller or propeller drive shaft. Wash with freshwater after using in saltwater.

Installation

1 Propeller installation

1. Install the drive pin (drive pin and cross-shaped slot in the propeller must align in order to correctly fit the propeller to the motor), anode, washer and self-locking nut onto the drive shaft. (Fig. 1)

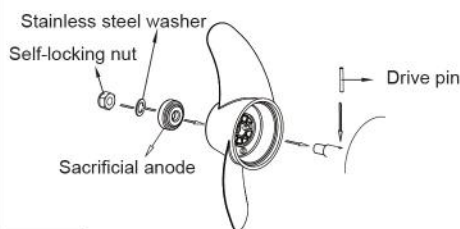


Fig.1

2. Hold the propeller to prevent it from rotating and use the propeller wrench to tighten the propeller nut until firm. Do not over-tighten. (Fig. 2)

注意

Only use the supplied propeller wrench to tighten, other tools may cause over-tightening resulting in damage. TIP: Keep this hand wrench in your boat in the event that you get debris such as fishing line around the propeller shaft.

注意
CAUTION

Tighten the nut 1/4 turn past the 'snug' point. Over-tightening can cause damage to the propeller.

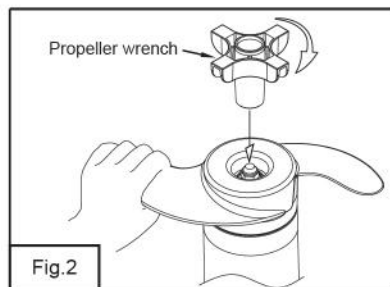


Fig.2

2 Match your canoe

Choose the appropriate shaft based on the size of your canoe. (Fig.4)

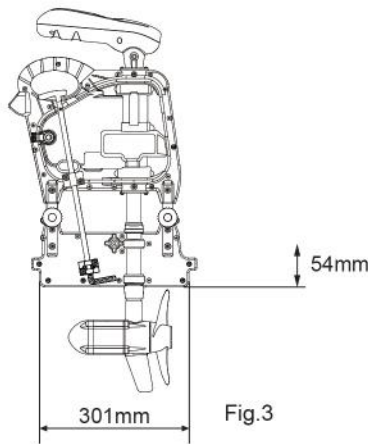


Fig.3

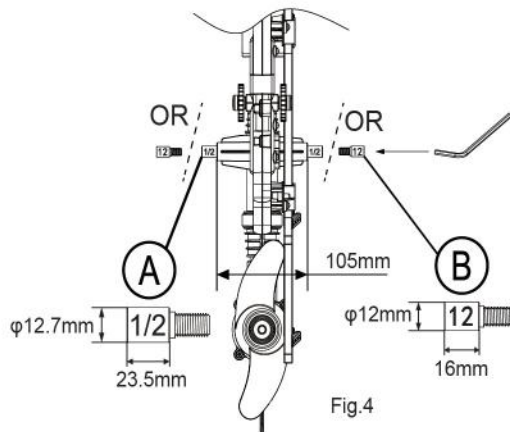


Fig.4

3 Reset the motor (First use)

Resetting the motor is necessary before first use:

Connect to battery (Fig.9). put on the magnetic kill switch (Fig.11). Press  button (Fig.12), motor will be reset.

(Caution: After resetting the motor, be sure to cut off the power, in case of any accident during motor into canoe.)

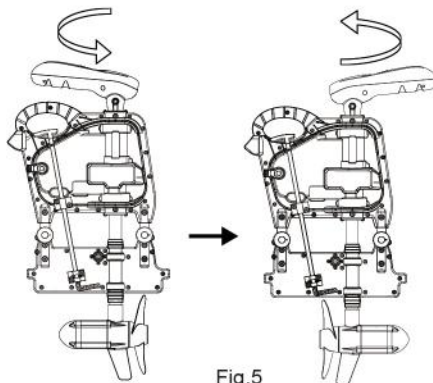


Fig.5

4 Mounting the motor

Push the propeller alignment lever down to lock the propeller (Fig.6); Then insert motor to your canoe (Fig.7), Adjust the left/right fixing knobs to prevent the motor from shaking to left and right (Fig.8).

(Caution: motor can not be started before pull the propeller alignment lever up.)

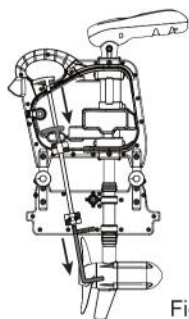


Fig.6

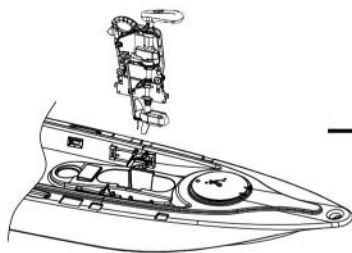


Fig.7

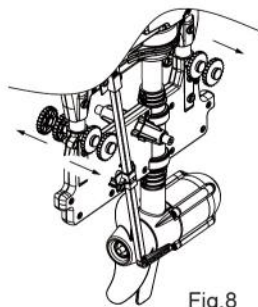


Fig.8

5 Battery connection

Only use a deep cycle battery of the correct voltage for the motor. Lead acid technology and lithium technology batteries are both suitable. Incorrect battery voltage or connection could damage the motor's electronics.

Connect the battery (+) to the positive (red) terminal, (-) to the negative (black) terminal. The ring connector should always be in the bottom most location with any washer sitting above the ring connector and then the nut. (Fig. 9)

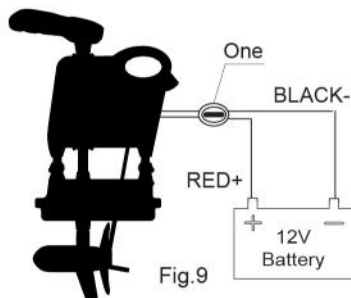


Fig.9

Always make sure that the battery or batteries are secured and free from contact with metal objects to prevent shorting out. A battery box is recommended. Lead acid technology batteries such as AGM may require ventilation.

警告
WARNING

Always disconnect the motor from the battery when recharging the battery. Failure to do so could damage the motor's electronics.

6 Power reader

The motor has a power reader (LCD) to display the current voltage of the battery level.(Fig.10)

注意
CAUTION

When the voltage is over 15V, the motor will cease working under high voltage protection mode. When the voltage is below 10.8V, please charge the battery. When the voltage is below 8V, the motor will cease working under low voltage protection mode.

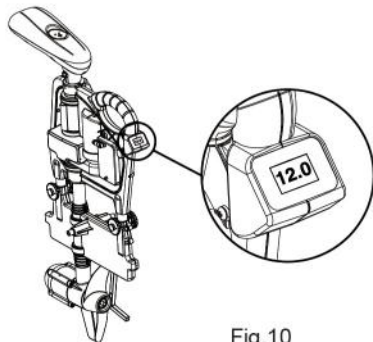


Fig.10



The magnetic kill switch is correctly positioned (as shown). If either or both are not done, the motor will beep repeatedly.



For safety sake, please attach the safety lanyard around your wrist when operating the motor. Should you go overboard, the safety switch will stop the motor and you can safely swim to the boat. (Fig.11)

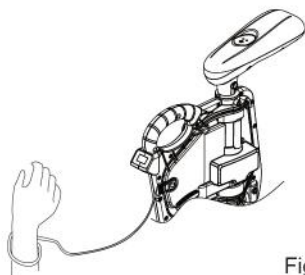


Fig.11

Correct operation of the motor

Remote control buttons



Fig.12

1. Remote control on/off

Press and Hold for 3 seconds to turn controller on (Fig.13-1). Press and Hold for 5 seconds to turn controller off.

2. Pairing remote with motor

Press button, go to setting (Fig.13-2). Select Paring, Press button again, go to Paring mode (Fig.13-3): Then press and hold the Pairing button on the top of GPS System on the motor (Fig.13-4), then you will hear 4 beeps, it means pairing is completed, and you will see GPS signal, WIFI connection, and Battery Meter on remote controller. (Fig.13-5)

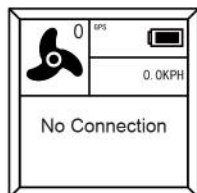


Fig.13-1

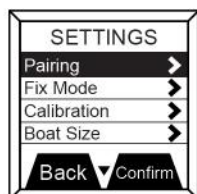


Fig.13-2

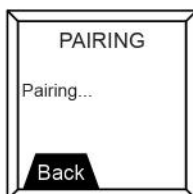


Fig.13-3



Fig.13-4

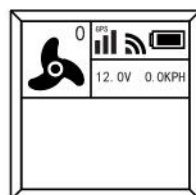


Fig.13-5

3. Speed control

Press or to adjust motor speed(1-10) after pairing(Fig.14-1), then press to start the motor. Press again to stop(Fig.14-2).

Caution:If the speed is 0, propeller never turns. You can press and to adjust speed during running.

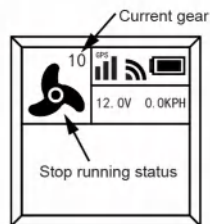


Fig.14-1

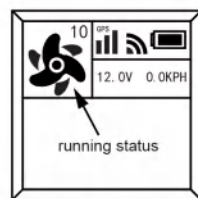


Fig.14-2

4. Steering control

Press or to steer the motor direction left or right.(Fig.15)



Fig.15

5. Spot lock (anchor mode)

Press to select spot lock (anchor) function to anchor the boat in position. Press again to disengage anchor function, will return the motor to the stop mode. Press and to select speed.(Fig.16)

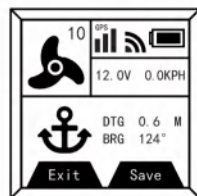


Fig.16

6. Cruise control

When button is pressed,boat will travel in the direction that you were traveling when selection was made.(Fig.17) Press or to adjust direction that you want travel to.Press again to quit this mode.

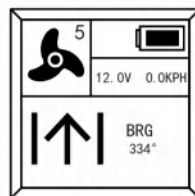


Fig.17

7. Record routes

You can record the manual-driven routes so you can re-use them on your next trip. When Record route is activated, the motor will begin to record the manual-driven route automatically.(Fig.18)

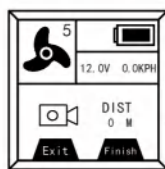


Fig.18

8. Cruise Control

Press  button to enter Navigation GUI (Fig.19-1); Select Track,press  button to inter Track GUI (Fig.19-2);Select the track that you want go ,press  button then select To END or To Start (Fig.19-3); Press  button to send commands (Fig.19-4); Then motor will enter Cruise Control Mode.

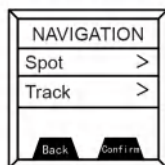


Fig.19-1

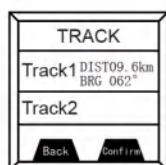


Fig.19-2



Fig.19-3



Fig.19-4

9. Retract Motor

Power , push the propeller alignment lever (Fig.20-2), then you can take the motor out of canoe.

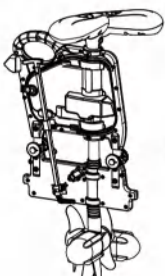


Fig.20-1

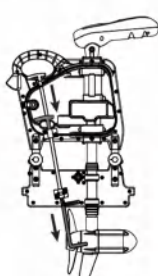


Fig.20-2

10. Calibration

Due to different geographical locations, the GPS signals will be different as well. In order to use the GPS function of this product better, please install and fix the motor on the boat. After connecting the power and waiting for the GPS signal well received, then enter the menu of remote control "Settings—Calibration—Motor Mag". Then wait for the motor to finish the calibration automatically.

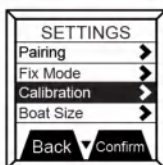


Fig.21-1

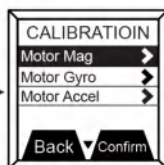


Fig.21-2

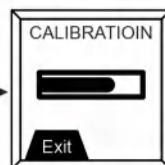


Fig.21-3

Audio Warning Pattern

11. Lanyard

For your convenience the lanyard can be configured to suit your preference ie around the neck or use the carabiner to clip to a belt loop. (Fig. 22)



Fig.22

AUDIO PATTERN	STATUS
One (1) beep	Operation signal
Two (2) beeps	Function terminated or returned to the original setting
Three (3) beeps	Pairing successful
Five (5) beeps	System ready
Continuous	Low battery warning
Continuous long beep	Current overload



For all other malfunctions not listed above, please contact Haswing customer service center.

Trouble shooting

1. Motor fails to run or lack of power

Make sure that the power cable from the battery is connected correctly.

Check that the terminals are clean and corrosion free.

Make sure that the battery is full. If flat or low voltage, please recharge.



Make sure that the propeller drive pin is in good condition.

2. Motor vibration

Make sure that the propeller is installed correctly. Inspect the propeller and the drive/shear pin condition and if necessary, replace worn or faulty part.

Disconnect the battery cable and examine the motor by manually turning the propeller. The propeller should turn freely with some magnetic resistance. If there is strong resistance, there may be internal damage. If locked up or excessive resistance, please contact our customer service or the dealer.

3. Operation error warning signal

A continuous beep indicates a power output overload. It can happen if the motor is trying to propel a vessel of too greater weight capacity or has weed or fishing line has caught up under the propeller around the propeller or drive spline.

When the voltage of the battery is too low, the motor will shut off automatically to help protect

Maintenance

1. Wash and clean the motor and propeller thoroughly after use, especially after use in saltwater. Whilst the motor is manufactured for use in saltwater, proper care and maintenance is highly recommended to ensure years of trouble-free operation. Improper use or surface corrosion is not covered by warranty. (Refer page 3)

2. Remove any debris such as weed from around the propeller or propeller drive shaft after every use. (Refer page 3 "Cleaning Motor")

3. Apply suitable lubricant to the turning parts regularly and use the correct tools to fasten parts if required.

4. Regularly apply corrosion prevention spray to help protect your motor.

5. Store the motor in a dry, well ventilated place. The motor can be stored in almost any position, as there is not fuel to worry about leaking.

6. Do not crush or put heavy items on top of the motor.

7. This product is designed for outdoor use only.

8. This motor is designed for outdoor amusement only. Continuous long distance transport is not permitted.

操作注意事项



请使用深循环蓄电池；使用电压不符或不稳定的蓄电池可能会导致电机或电池的损坏。
请勿在岸上接通电源或启动电机，以防意外发生。



当船只进入浅水区或靠岸时，请关闭电机减慢航速，调整推进器与水面的角度，以免电机碰撞受损。
推进器运行时要留意游泳者以及周围环境。

注意
CAUTION

推进器防水性能：
整机：IP63；
电机部分：IP68。

1 螺旋桨安装

1. 首先将螺旋桨固定销以水平方向穿进电机轴销孔内，再把螺旋桨装入电机轴上（螺旋桨背面的销槽必须与固定销对正装合）最后把阳极片、不锈钢垫片和螺母安装在电机轴上。（如图.1）

2. 用手握住螺旋桨叶的一端以防转动。
用专用扳手使螺母固定螺旋桨。（如图.2）

注
NOTE

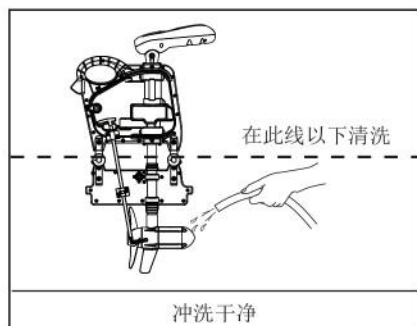
请使用我司提供的专用工具作安装用途。
（切勿使用其他不恰当的工具以免损坏配件）

注意
CAUTION

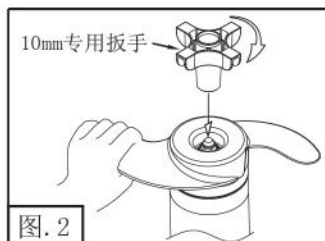
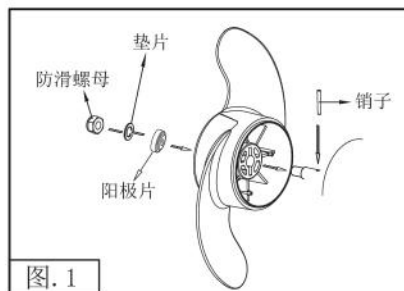
安装螺旋桨时应适当拧紧螺母（当螺母贴底后再上紧1/4圈）。过度的紧配会使螺旋桨及固定销损坏。



用户应选择天气良好的时段活动，活动时应配备个人救生衣。



使用推进器后应清理螺旋桨上的杂物，用清水冲洗推进器。特别在海水中使用后要彻底冲洗干净。



2 匹配船体

根据您的独木舟尺寸选择合适的卡轴尺寸。(如图. 4)

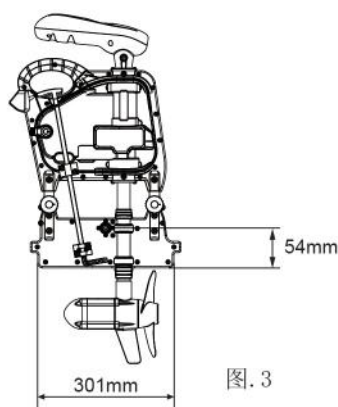


图. 3

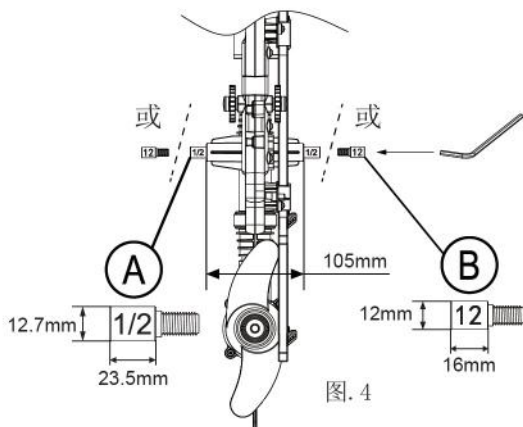


图. 4

3 复位推进器（首次开箱使用）

首次**开箱**使用本产品需要将推进器复位后使用：接入电池（如图. 9），放入急停开关（如图. 11），点按遥控器  键（如图. 12），机器将复位到起点（如图. 5）。

（注意：复位完成后要将机器断电，以免将机器放入船体的过程中发生意外！）

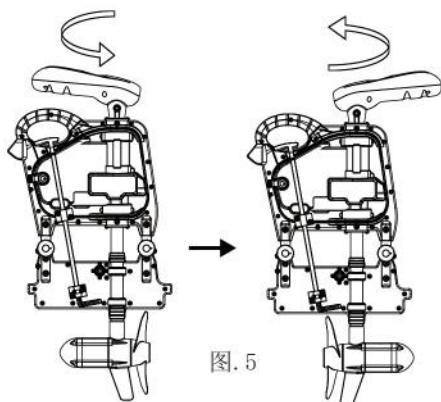


图. 5

4 安装推进器

将螺旋桨定位杆推下，定位螺旋桨（如图. 6）；然后将机器放入船体（如图. 7），调整两侧旋钮撑住船体让机器在使用时更平稳、精准（如图. 8）。（注意：放入船体后需要把螺旋桨定位杆拉起才可启动推进器！）

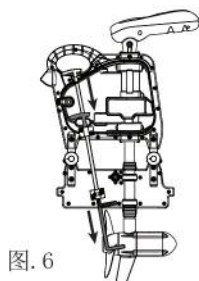


图. 6

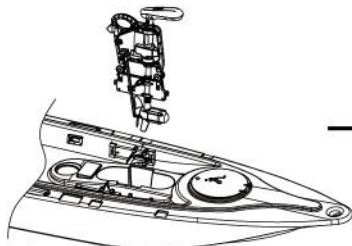


图. 7

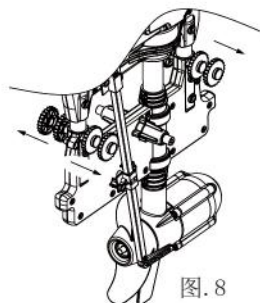


图. 8

5 电源安装

选择合适电源—请使用深循环蓄电池。使用电压不符或不稳定蓄电池可能导致电机或电池的损坏。

连接电源—请将红色(+)正极电源线末端连接至电池的正极处(+), 黑色(-)负极电源线末端连接至负极处(-)并固定。(如图.9)

把电池放置在通风干爽的位置。

6 电压显示

推进器设有一个实时检测电压的LCD显示屏, 可以随时了解电池电压的实时情况, 简单直观, 方便快捷。(如图.10)

注意 CAUTION

当电压读数大于15V时, 推进器进入高压保护, 电机不工作;

电压读数小于10.8V时, 推进器电压不足, 应及时充电;

电压读数小于8V时推进器进入低压保护, 电机不工作。

注 NOTE

每次启动推进器前需将急停开关安放在推进器固定位置, 方可启动推进器。

警告 WARNING

急停开关的绳扣应系在操作人员手上, 以防意外发生时无法停机。(如图.11)

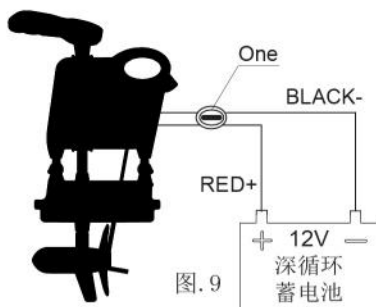


图.9

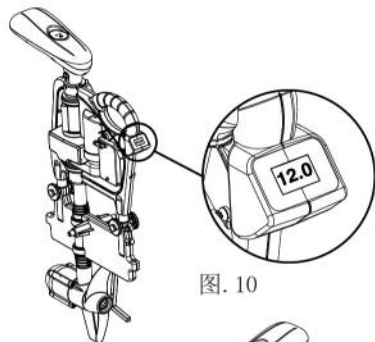


图.10

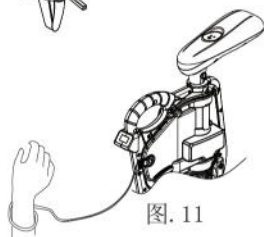


图.11

操作方式

遥控器面板介绍



图.12

1. 遥控器的启动与关闭

长按  键3秒开机(如图. 13-1), 长按  键5秒关机。

2. 遥控器与推进器的连接

点按  进入设置画面(如图. 13-2), 选择配对再点按一次  进入配对模式(如图. 13-3); 然后长按推进器船控系统上的对码开关(如图. 13-4), 听到“滴滴滴滴”响声即配对完成, 遥控器主页将显示出GPS信号、无线连接信号、实时电压(如图. 13-5)。



图. 13-1



图. 13-2



图. 13-3



图. 13-4

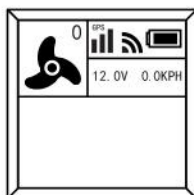


图. 13-5

3. 推进器的速度控制

配对成功后点按  键或  键调整马达的档位 (1~10档, 如图. 14-1); 然后点按  键即马达启动, 再次点按  键马达停止工作。(如图. 14-2)

注意: 当马达的档位处于0档时, 永远不会启动马达; 马达运行的过程中也可以点按  键或  键调整行驶中的档位速度。



图. 14-1



图. 14-2

4. 推进器的方向控制

按一下  键或  键时推进器会按照对应的命令转向(如图. 15)。



图. 15

5. 抛锚模式

按一下  键使推进器进入抛锚状态, 再次按下  键退出抛锚状态(如图. 16); 按下  键和  键调速继续行驶。

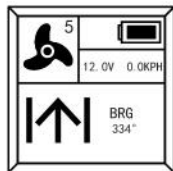


图. 16

6. 定向巡航模式

按一下  键时推进器会进入当前方向的定向巡航（如图. 17），按  键或  键可调节需要定向巡航的方向；再次按下  键退出定向巡航模式。

图. 17



7. 记录航线模式

按一下  键时推进器会记录正在驾驶的航线（如图. 18），按  键完成航线记录，再按键保存航线（可保存16个航线），按  可返回一级菜单，选择保存完成将会自动退出设置。

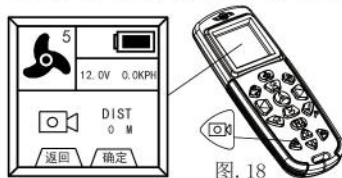


图. 18

8. 导航航线模式

点按一下  键进入导航界面（如图. 19-1）；选择航线选项，点按一下  键进入航线界面（如图. 19-2）；选择需要航行的路线，点按一下  键可选择到终点或到起点（如图. 19-3）；点按一下  键发送指令（如图. 19-4）；推进器将进入路线巡航。



图. 19-1



图. 19-2



图. 19-3



图. 19-4

9. 推进器的回收

使用完机器后：点按  键，机器将进入自动归中状态，即电机回到起点位置（如图. 20-1）；然后断开电源再把螺旋桨定位杆拉下，方可从船体提走机器。（如图. 20-2）

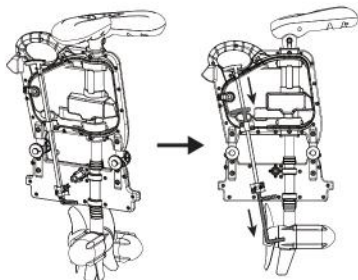


图. 20-1

图. 20-2

10. GPS信号校准

因各地理位置的GPS信号不一样，为了更好地使用本产品的GPS功能，将机器安装固定在船上后，接入电源等到GPS信号接收正常后，进入遥控器“设置——校准——船控磁力计”等待机器自动校准完成，再使用机器体验更佳。



图. 21-1

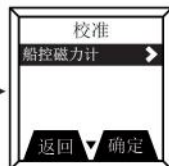


图. 21-2

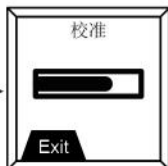


图. 21-3

10. 挂带的使用

为了方便操作，配备了多用途挂带，用户可自行选择使用。（如图. 22）



图. 22

故障与修复

1. 电机运行艰难或停止运作

查看电源是否按正确方式牢固连接。

如发现蓄电池与主电源线的接触点附着异物或生锈，应当给予清洁。

查看蓄电池电量是否充足，如电量过低时请充电。

检查螺旋桨是否被线或水草缠绕，如有异物阻塞螺旋桨内部，请卸下螺旋桨进行清洗。（“警告”清洗螺旋桨时请先切断电源）

检查螺旋桨固定销是否损坏。

3. 操作故障指示

高电压保护——推进器上电时：当电源电压过高时，推进器进入保护状态（连续“蜂鸣长响”），这时需要用万用表测量电源电压（不可高于15V），电压高于保护值需要更换合规的电池使用。

过载保护——推进器在运行过程中：如（连续“蜂鸣长响”）推进器停止运作，表示螺旋桨受阻。请检查是否超载或被钓鱼线、水草缠绕。如有异物阻塞螺旋桨内部，请停机然后卸下螺旋桨进行清理。

低电压报警——当电源电压过低时（电压显示小于8V）连续“蜂鸣短响”，这时需要给电池充电或更换电池。

2. 推进器噪音或晃动大

检查螺旋桨是否安装牢固。

查看螺旋桨及其固定销是否弯曲变形，如损坏严重建议更换配件。

断开电源，用手转动螺旋桨，如受阻或卡住，表明电机内部可能受损。请停止使用并联系汉飞客服中心。

蜂鸣模式

蜂鸣模式	蜂鸣响说明
短响3声	机器上电时进入正常工作状态
连续短响声	高压保护；低压保护； 电机在通电时旋钮不在0位； 未放置紧急停止开关
连续快速短响声	机器进入大电流状态
连续长响声	机器进入保护停机状态， 等待旋钮恢复0位

★ 如有其它问题，请与汉飞客服中心联系。

维护与保养

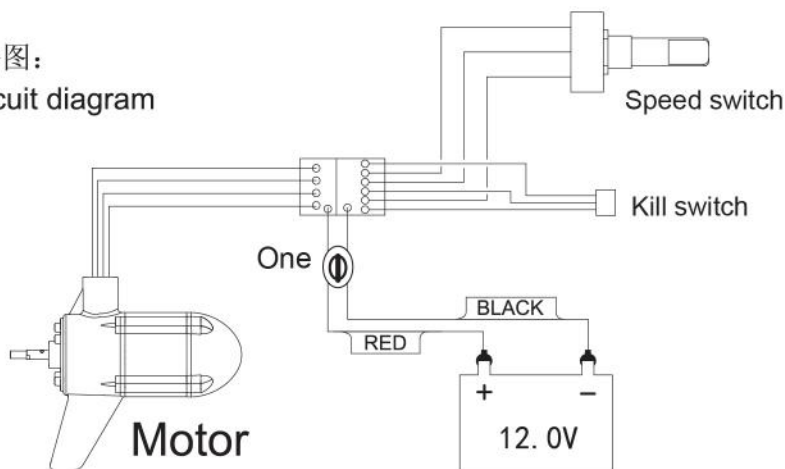
1. 在推进器每次使用后应该按说明书要求冲洗保养，冲洗过后应保持整洁，因不当使用导致电机表面腐蚀或损坏属保修无效。（请参考P. 10）
2. 每次使用后，用水彻底冲洗，将附着螺旋桨的线、水草和阻塞于螺旋桨内部的杂物等清洁干净。（清洗部位请阅P. 10“冲洗干净”）
3. 用户应定期对各个活动关节部分给予润滑，使用专业工具（如：螺丝刀，扳手等）调紧松脱的部位。
4. 使用后应在电池与主电源线的连接处给予防锈处理。
5. 请把推进器存放在干爽通风的环境下。
6. 请勿在环境复杂的水域里使用，以免损坏推进器。
7. 请勿使推进器受重压或撞击。
8. 本产品纯属户外娱乐设备。用户不得将其作为长时间长距离或超负荷营运使用。

产品规格表 Specification

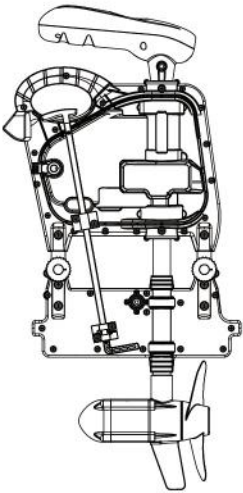
型号 Model	54707
参数 Parameter	
额定电压 Voltage - Rated / Max	12V
额定功率 Input Power Watts	600W
峰值推力 Peak Thrust in Lbs	40LBS
电流 Amp-Max	50A
电机类型 Motor Type	无刷直驱电机 DD Brushless Motor
产品净重 Product Net Weight	6.7KG
电池配置 (推荐) Battery Type (Suggestion)	1x105Ah 深循环蓄电池 1x105AH Deep Cycle Battery
船长 (推荐) Max Boat Length (Suggestion)	5M

推进器电路图:

Electric circuit diagram



装箱清单 Packing List

推进器 Trolling Motors	说明书 Owner's Manual	多用扳手（十字） Propeller Wrench	急停开关 Magnetic kill switch
	 1pcs	 1pcs	 1pcs
	六角扳手 Hexagon Wrench	阳极片 Sacrificial Anode	Ø17XØ8X1.5 垫片 Ø17XØ8X1.5 Washer
	 1pcs	 1pcs	 1pcs
插销 Drive pin	M8螺母 M8 nuts	英制卡位轴 Detent Axis(British system)	公制卡位轴 Detent Axis(the metric system)
 1pcs	 1pcs	 2pcs	 2pcs

FCC Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator and your body.

中 山 市 雅 太 电 器 有 限 公 司

Yatai Electric Appliances Co.,Ltd.

地址：中国广东省中山市三乡镇南龙新龙街四号

Add:No.4 Xinlong St.Nanlong Sanxiang,
zhongshan,guangdong Province,China.

邮编/Postcode:528463

电话/Tel: +86 760 86692666

传真/Fax: +86 760 86692996

WWW.HASWING.COM

版本号/Version: V00

Printed in China